

## РЕФЕРАТИ

## РЕФЕРАТИ СТАТЕЙ

## ІЗ ПРОВІДНИХ ЗАРУБІЖНИХ ВИДАНЬ

**Сукупний вплив та оцінювання кумулятивного ризику – інтегровані професійні та непрофесійні фактори ризику** / T. J. Lentz, G. S. Dotson, P. R. D. Williams [et al.]. *Aggregate Exposure and Cumulative Risk Assessment – Integrating Occupational and Non-occupational Risk Factors* // *J. Occup Environ Hyg.* – 2015. – V. 25, № 12 (sup1). – P. 112–S126. – Англ.

Рівні професійного впливу традиційно сфокусовані на профілактиці захворюваності та смертності, які можуть виникати як за інгалаційних експозицій, так і індивідуальних хімічних стресорів на робочому місці. Відіграючи центральну роль в оцінюванні професійного ризику, рівні професійного впливу мають обмежене використання як рафінованого інструменту для профілактики захворювання, тому що вони не враховують усієї складності професійного та непрофесійного середовища і базуються на різних кінцевих результатах здоров'я. Для більш широкого використання рівні професійного впливу та інші інструменти управління ризиками потребують більш повного розглядання ризиків з точки зору різних шляхів впливу та напрямлень (сукупний ризик), а також як комбінований ризик від впливу хімічних і нехімічних стресорів у межах та поза межами робочого місця, включаючи можливості того, як такі впливи можуть викликати взаємодії або змінювати токсичні ефекти, що мають місце (кумулятивний ризик). Поки що на початковому рівні в багатьох випадках розроблені різні методи та інструменти, які використовуються для оцінювання асоційованого ризику. Такі підходи до оцінювання кумулятивного ризику можуть бути адаптовані або модифіковані для професійних моделей і можуть надати суттєвий поштовх в оцінюванні професійного ризику. Зважаючи на комбінований вплив на робочому місці та різні характери ризиків, з якими стикаються працівники, необхідний більш повний розгляд складу ефектів професійного та непрофесійного факторів ризику для повної оцінки та управління проблемами здоров'я працюючих. Перешкоди до інтеграції цих різних факторів залишаються, але нові та діючі ініціативи, які стосуються суспільства та здоров'я працюючих, можуть допомогти в розробці механізмів для ідентифікації та інтеграції ризиків при сукупних впливах та кумулятивних ризиках з усіх відповідних джерел професійного чи непрофесійного характеру.

**Ключові слова:** сукупний вплив, кумулятивний ризик, професійні й непрофесійні фактори

*США, Education and Information Division, Centers for Disease Control and Prevention, National Institute for Occupational Safety and Health, Cincinnati, Ohio*

**Епідеміологія професійної захворюваності та смертності від високої температури в США: Огляд літератури та оцінка дослідницьких потреб у зв'язку з потеплінням клімату** / D. M. Gubernot, G. B. Anderson, K. L. Hunting. *Epidemiology of Occupational Heat-Related Morbidity and Mortality in the United States: A Review of the Literature and Assessment of Research Needs in a Changing Climate* // *Int J. Biometeorol.* – 2014. – V. 58, № 8. – P. 1779–1788. – Англ.

Останніми роками Сполучені Штати Америки потерпають від літньої спеки, яка б'є всі рекорди. У моделях зі змінення клімату попереджалося про перевищення температурного режиму в США та про більш значне коливання теплових хвиль у прийдешні роки. У цьому огляді підсумовуються результати досліджень, які характеризують професійну захворюваність, викликану спекою, та смертність і виявлені пробіли в існуючій науковій літературі. Вплив високої температури довкілля є значною, але передбаченою небезпекою для робочого місця, який був недостатньо охарактеризований і вивчений. Працююче населення є дуже різноманітним залежно від робочих функцій, віку, рівня фізичної підготовки та факторів ризику до хвороб, що пов'язані з високою температурою. Потрібні подальші дослідження стосовно впливу високої температури професійного характеру для того, щоб визначити та впроваджувати політику на доказовій основі та втручання. Завдяки тому, що ризики від високої температури для здоров'я на робочому місці можна передбачити до того, як вони можуть себе проявити, превентивні заходи можна впроваджувати до того, як проявить себе хвороба. Наявність державних регулюючих стандартів стосовно захисту працівників від впливу високої температури довкілля та кліматичних змін є необхідною для адаптації та профілактики теплових порушень, а політика

відносно характеристики та профілактики професійного теплового стресу для всіх працівників стає все більш чутливою, дієвою та дуже необхідною.

**Ключові слова:** професійне здоров'я, вплив високої температури, теплове захворювання, безпека для працівників, зміни клімату

*США, The George Washington University School of Public Health and Health Services, Department of Environmental and Occupational Health, Washington, District of Columbia*

**Загальні перспективи встановлення професійних граничних показників експозицій – впровадження принципів гармонізації до посібника з вибору критеріїв /** M. Deveau, C-P Chen, G. Johanson, D. Krewski. *The Global Landscape of Occupational Exposure Limits – Implementation of Harmonization Principles to Guide Limit Selection // Occup Environ Hyg.* – 2015. – № 12 (sup1). – P. 127–S144. – Англ.

Професійні граничні експозиції (OELs) це критерій для оцінювання здоров'я, за допомогою якого проводиться порівняння визначеного або розрахованого впливу експозиції на робочому місці. За роки впровадження OELs у практику громадського здоров'я, розвинуті і нерозвинуті країни розробили процеси для визначення, встановлення та використання OELs для захисту працівників, експонованих до небезпечних хімічних речовин. Проте ці процеси дуже різняться, що призводить до плутанини на міжнародному рівні під час визначення та використання таких критеріїв для робочих місць. Професійний гігієніст стикається з безліччю проблем, у своїх стосунках між організаціями, відносно багатьох хімічних речовин. Є важливі хімічні речовини, для яких OELs уже розроблені іншими організаціями. Коли різні організації публікують свої дані з OELs, отримані величини часто значно відрізняються, відображаючи різницю відносно ризиків та методологій оцінки ризику, а також відносно доступу до наявних пертинентних даних. У статті вивчаються основні причини варіабельності в OELs та рекомендації до гармонізації методів оцінювання ризиків, які використовують організації з встановлення OELs. Пропонується також система для ідентифікації та системного оцінювання ресурсів OELs, яку професійний гігієніст може використовувати для підтримки характеристики ризику та рішень, відносно ризику менеджменту в ситуаціях, коли існують різні потенційно релевантні OELs.

**Ключові слова:** гармонізація, ліміти професійного впливу, визначення ризику, науковий ризик

*Канада, McLaughlin Centre for Population Health Risk Assessment, University of Ottawa*

**Реформа регуляційної системи з професійного здоров'я та безпеки в Китаї /** Fenghong W. U., Yan C. H. I. *Regulatory system reform of occupational health and safety in China // Ind. Health.* – 2015. – V. 53, № 3. – P. 300–306. – Англ.

З вибухом економічного зростання та соціального розвитку в Китаї, перед регуляційною системою з професійного здоров'я та безпеки з'являються все нові й нові проблеми. У статті представлений огляд з історії регуляційної системи з професійного здоров'я та безпеки в Китаї та сучасної реформи цієї системи в країні. Зроблений вичерпний опис багатьох законодавчих документів, правил та стандартів, які впроваджує уряд Китаю, з зазначенням обов'язків та відповідальності для регулюючих установ. Обговорюються проблеми сучасної регулюючої системи, поточні коректування та зміни для модифікації та покращання існуючої системи. Розглядаються також наміри реформ та стимулів для покращання умов праці та безпеки на робочому місці.

**Ключові слова:** Китай, реформи, регулююча система, професійне здоров'я та безпека, професійне здоров'я та система управління безпекою

*Китай, Department of Public Health, Nanning Center for Disease Control and Prevention*

*Першоджерела у фонді ДУ «Інститут медицини праці НАМН України»*